

**EC Declaration of Conformity (ENG)**

R. STAHL HMI Systems GmbH declares in its sole responsibility that the product with markings below is in conformity with the standard(s) or normative documents on page 2.

**ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (BUL)**

R. STAHL HMI SYSTEMS GMBH ДЕКЛАРИРА НА СВОЯ СОБСТВЕНА ОТГОВОРНОСТ, ЧЕ ПРОДУКТЪТ С МАРКИРОВКА, ОПИСАНА ПО-ДОЛУ, Е В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СТАНДАРТИТЕ И НОРМАТИВНИТЕ ДОКУМЕНТИ НА СТРАНИЦА 2.

**Prohlášení o shodě ES (CZE)**

R. STAHL HMI Systems GmbH prohlašuje na svou výlučnou odpovědnost, že výrobek s níže uvedeným označením je ve shodě s normou (normami) nebo normativními dokumenty na straně 2.

**EF-overensstemmelseserklæring (DAN)**

R. STAHL HMI Systems GmbH erklærer herved at være eneansvarlig for, at produkter mærket som vist nedenfor overholder standard(eme) eller de normative dokumenter på side 2.

**EG-Konformitätserklärung (DEU)**

R. STAHL HMI Systems GmbH erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt mit der EG-Baumusterprüfbescheinigung mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten auf Seite 2 übereinstimmt.

**Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ (ELL)**

Η R. STAHL HMI Systems GmbH δηλώνει με αποκλειστική ευθύνη της ότι το προϊόν με τις σημάψεις παρακάτω είναι σε συμμόρφωση με το πρότυπο (τα πρότυπα) ή τα κανονιστικά έγγραφα που περιέχονται στη σελίδα 2.

**EY:n vaatimustenmukaisuusvakuutus (FIN)**

R. STAHL HMI Systems GmbH vakuuttaa yksinomaan omalla vastuullaan, että alla olevien merkintöjen mukainen tuote on sivun 2 standardien tai ohjeellisten asiakirjojen vaatimusten mukainen.

**Déclaration de conformité CE (FRA)**

R. STAHL HMI Systems GmbH déclare sous sa seule responsabilité que le produit porteur des marquages ci-dessous auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes ou aux documents normatifs de la page 2.

**EK-megfelelőségi nyilatkozat (HUN)**

Az R. STAHL HMI Systems GmbH saját felelősségére kijelenti, hogy a termék az alábbi jelölésekkel megfelel a 2. oldalon található standard(ok)nak vagy normatív dokumentumoknak.

**Dichiarazione di conformità CE (ITA)**

R. STAHL HMI Systems GmbH dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto con i contrassegni riportati di seguito è conforme agli standard o normative indicati a pagina 2.

**EU-conformiteitsverklaring (NLD)**

R. STAHL HMI Systems GmbH verklaart in haar exclusieve verantwoordelijkheid dat het hieronder vermelde product met de markeringen *overeenkomt met de normen of bindende documenten op pagina 2.*

**EU-samsvarserklæring (NOR)**

R. STAHL HMI Systems GmbH erklærer at det er dets eneansvar at produktet med merking nedenfor er i samsvar med standarden(e) eller de normative dokumentene på side 2.

**Deklaracja zgodności WE (POL)**

Firma R. STAHL HMI Systems GmbH deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że produkt z oznaczeniami podanymi poniżej spełnia wymagania dyrektyw lub norm wymienionych na stronie 2.

**Declaração de Conformidade CE (POR)**

A R. STAHL HMI Systems GmbH declara sob sua responsabilidade exclusiva que o produto com marcações abaixo está em conformidade com a(s) norma(s) ou documentos normativos na página 2.

**Declarație de conformitate CE (RON)**

R. STAHL HMI Systems GmbH declară pe proprie răspundere că produsul cu marcajele de mai jos este conform cu standardul (standardele) sau documentele normative de la pagina 2.

**Vyhlasenie o zhode ES (SLK)**

Spoločnosť R. STAHL HMI Systems GmbH vyhlasuje v plnej zodpovednosti, že produkt s nižšie uvedeným označením vyhovuje štandardom a je v zhode s normatívnymi dokumentmi na strane 2.

**Declaración de conformidad CE (SPA)**

R. STAHL HMI Systems GmbH declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que el producto que posee las marcas indicadas a continuación cumple con los estándares o documentos normativos de la página 2.

**EG-försäkran om överensstämmelse (SWE)**

R. STAHL HMI Systems GmbH förklarar på eget ansvar att produkten med nedanstående markeringar är i överensstämmelse med standarden(-erna) eller de normerande dokumenten på sidan 2.

**475 Field Communicator**

**II 2 G (1 GD) Ex ia IIC T4**

Directive (ENG)	ДИРЕКТИВА (BUL)	Směrnice (CZE)	Direktiv (DAN)	Directive (FRA)	Οδηγία (ELL)
94/9/EC	94/9/EO	94/9/ES	94/9/EF	94/9/CE	94/9/EK
2004/108/EC	2004/108/EO	2004/108/ES	2004/108/EF	2004/108/CE	2004/108/EK
2006/95/EC	2006/95/EO	2006/95/ES	2006/95/EF	2006/95/CE	2006/95/EK
1995/5/EC	1995/5/EO	1995/5/ES	1995/5/EF	1995/5/CE	1995/5/EK
Direktivi (FIN)	Richtlinie (DEU)	Irányelv (HUN)	Direttiva (ITA)	Richtlijn (NLD)	Direktiv (NOR)
94/9/EC	94/9/EG	94/9/EK	94/9/CE	94/9/EG	94/9/EC
2004/108/EC	2004/108/EG	2004/108/EK	2004/108/CE	2004/108/EG	2004/108/EC
2006/95/EC	2006/95/EG	2006/95/EK	2006/95/CE	2006/95/EG	2006/95/EC
1995/5/EC	1995/5/EG	1995/5/EK	1995/5/CE	1995/5/EG	1995/5/EC
Dyrektywa (POL)	Directiva (POR)	Directivă (RON)	Smernica (SLK)	Directiva (SPA)	Direktiv (SWE)
94/9/WE	94/9/CE	94/9/CE	94/9/ES	94/9/EC	94/9/EG
2004/108/WE	2004/108/CE	2004/108/CE	2004/108/ES	2004/108/EC	2004/108/EG
2006/95/WE	2006/95/CE	2006/95/CE	2006/95/ES	2006/95/EC	2006/95/EG
1995/5/WE	1995/5/EC	1995/5/CE	1995/5/ES	1995/5/EC	1995/5/EG

EC-Type Examination Certificate No., issued by notified body (ENG)	Attestato di certificazione CE emesso da ente notificato (ITA)
СЕРТИФИКАТ НА ЕО ЗА ИЗСЛЕДВАНЕ НА ТИПА №, ИЗДАДЕН ОТ НОТИФИЦИРАН ОРГАН (BUL)	EU-type onderzoekscertificaatn. uitgegeven door de aangemelde instantie (NLD)
Č. certifikátu zkoušky typu EC vydaného registrovaným orgánem (CZE)	EU-type prøvingscertifikat nr., udstedt av teknisk kontrollorgan (NOR)
EF-typecertifikat nr., udstedt af det certificerede organ (DAN)	Numer certyfikatu badań typu WE wydanego przez instytucję notyfikowaną (POL)
mit der EG-Baumusterprüfbescheinigung, ausgestellt durch Benannte Stelle (DEU)	N.º de Certificado de Exame de Tipo CE, emitido pelo organismo notificado (POR)
Ποτοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ αρ., που εκδόθηκε από διακριωμένο οργανισμό (ELL)	Nr. certificat de examenare de tip CE, emis de organismul notificat (RON)
Ilmoitetun laituksen myöntämän EY-tyyppitarkastustodistuksen numero (FIN)	Č. skúšobného osvedčenia typu ES vydaného oboznameným orgánom (SLK)
Nº de certificat d'examen CE, délivré par un organisme notifié (FRA)	N.º de certificado de la prueba tipo EC, emitido por la entidad notificada (SPA)
EK-típusvizsgálati tanúsítvány száma, kijelölt testület által kiállított (HUN)	EG-typkontrollintyg nr, utfärdat av anmälat organ (SWE)
BVS 09 ATEX E 022 DEKRA EXAM GmbH Dinnendahlstraße 9 D-44809 Bochum Germany	

*Joachim Düren*

*W. Bertgen*

*Cologne / October 4, 2011*

J. Dueren	W. Bertgen	Place/Date (ENG)
Technical Director (ENG)	Quality Manager (ENG)	Luogo/Data (ITA)
ТЕХНИЧЕСКИ ДИРЕКТОР (BUL)	УПРАВИТЕЛ „КАЧЕСТВО“ (BUL)	Място/Дата (BUL)
Technický ředitel (CZE)	Ředitel pro kontrolu jakosti (CZE)	Misto/datum (CZE)
Teknisk Direktør (DAN)	Kvalitetssikringschef (DAN)	Sted/dato (DAN)
Technischer Direktor (DEU)	Qualitätsleiter (DEU)	Ort/Datum (DEU)
Τεχνικός Διευθυντής (ELL)	Υπεύθυνος Ποιότητας (ELL)	Τόπος/Ημερομηνία (ELL)
Tekninen johtaja (FIN)	Laatupäällikkö (FIN)	Paikka/päivämäärä (FIN)
Directeur technique (FRA)	Directeur de la qualité (FRA)	Lieu/date (FRA)
Műszaki igazgató (HUN)	Minőségellenőr (HUN)	Hely/dátum (HUN)
Responsabile tecnico (ITA)	Manager della qualità (ITA)	Miejsowość/data (POL)
teknisch directeur (NLD)	kwaliteitsmanager (NLD)	Local/Data (POR)
Teknisk direktør (NOR)	Kvalitetsjef (NOR)	Locul/Data (RON)
Dyrektor techniczny (POL)	Dyrektor ds. jakości (POL)	Miesto/Datum (SLK)
Director Técnico (POR)	Gestor de Qualidade (POR)	Lugar/Fecha (SPA)
Director Tehnic (RON)	Director de Calitate (RON)	Plats/Datum (SWE)
Technický riaditeľ (SLK)	Manažér kvality (SLK)	
Director técnico (SPA)	Gerente de calidad (SPA)	
Teknisk chef (SWE)	Kvalitetschef (SWE)	